



Ευρωπαϊκή Ένωση
Περιφερειακή πολιτική

el info regio panorama

7

Ιούνιος 2002

Συνέντευξη

Xavier Gizard

Γενικού γραμματέα της
Διάσκεψης των
Περιφερειακών και
Παραθαλάσσιων
Περιοχών

Συνεργασία

Περιοχή του
Ατλαντικού

Ανακαλύπτοντας
για περιφέρεια

Φλεβολάνδη

Ανακαλύπτοντας
ένα κράτος

Δανία

Ανάλυση

Αγγλία: οι εταιρείες
περιφερειακής
ανάπτυξης

Προσέγγιση των περιφερειών



Xavier Gizard

Γενικός γραμματέας της Διάσκεψης των Περιφερειακών και Παραθαλάσσιων Περιοχών



Η CRPM συμμετέχει από παλιά στην κοινοτική περιφερειακή πολιτική. Ποιοι ήταν οι λόγοι που οδήγησαν στην ίδρυσή της το 1973;

Τα 23 ιδρυτικά μέλη, που προέρχονταν από τη «μικρή Ευρώπη» εκείνης της εποχής, είχαν συνειδητοποιήσει δύο σημαντικά πράγματα. Πρώτον, είχαν την πεποίθηση ότι με την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού οικοδομήματος, το περιφερειακό επίπεδο θα διαδραματίζε σταδιακά ένα ρόλο. Δεύτερον, πίστευαν ότι οι συμπολίτες μας δεν θα μπορούσαν να θεωρήσουν τους εαυτούς τους μέρος του κοινού ευρωπαϊκού πεπρωμένου, εάν μια πολιτική χωρικής συνοχής δεν τους έκανε να νιώσουν ότι όλες οι περιοχές έχουν ίσες ευκαιρίες ανάπτυξης.

Γιατί συνδέθηκε το «περιφερειακό» με το «παραθαλάσσιο» στοιχείο; Τι κοινό υπάρχει, για παράδειγμα, μεταξύ της Δυτικής Γαλλίας και των ανατολικών συνόρων της Ουγγαρίας;

Αυτό αντανάκλα τον τρόπο που η Ευρώπη είναι δομημένη. Η έκθεση για τη συνοχή δείχνει τη διατήρηση αυτής της κατάστασης μέχρι σήμερα. Οι δύο όροι άρχισαν να χρησιμοποιούνται από κοινού την εποχή της Ευρώπης των Εννέα. Με την ένταξη των έξι νέων χωρών από τότε, αυτό δεν άλλαξε. Στη σημερινή Ευρώπη, που εκτείνεται από τη Φινλανδία έως την Ελλάδα, παρατηρείται ένα διπλό φαινόμενο: η κατανομή του πληθυσμού, σταθερή από το 16ο αιώνα, μοιράζεται μεταξύ, αφενός ενός κεντρικού τμήματος (που αποκαλείται άλλοτε «γαλάζια μπανάνα» και άλλοτε «Ευρώπη των πρωτευουσών») και αφετέρου των παράκτιων περιφερειών: κάθε μία από αυτές τις περιοχές συγκεντρώνει περίπου το 40 % του πληθυσμού της Ένωσης. Η υψηλή συγκέντρωση των επιστημονικών, χρηματοδοτικών, οικονομικών και πολιτικών κέντρων λήψης αποφάσεων στο κεντρικό τμήμα αφήνει το «άλλο κομμάτι» σε μια περιφερειακή θέση με λιγότερες ευκαιρίες ανάπτυξης. Στην παρούσα φάση της διεύρυνσης, βλέπουμε να δημιουργούνται νέες περιφερειακές περιοχές στα ανατολικά, που δεν είναι όλες παραθαλάσσιες. Μερικές χώρες όπως η Πολωνία, η Ρουμανία ή η Βουλγαρία είναι εν μέρει ηπειρωτικές και εν μέρει παράκτιες. Το ίδιο θα ισχύει

αύριο και για τις βαλκανικές χώρες ή την Τουρκία.

Ποια είναι τα ιδιαίτερα προβλήματα που αντιμετωπίζουν αυτές οι περιφέρειες;

Οι αναλύσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όπως και οι ίδιες οι εργασίες μας προσδιορίζουν σαφώς ποια είναι αυτά τα προβλήματα και τα κατατάσσουν σε δύο κατηγορίες. Πρώτον, αυτές οι περιφέρειες έχουν δυσκολία στο να καταστήσουν τις οικονομίες τους ανταγωνιστικές. Τα προβλήματα έλλειψης ανταγωνιστικότητας συνδέονται με ανεπαρκή προσβασιμότητα, ελλείψεις στην εκπαίδευση και κατάρτιση, χαμηλή ικανότητα στην καινοτομία και την έρευνα και με ανάγκη για καλύτερες αστικές υπηρεσίες. Κατά δεύτερον, σύμφωνα με το σχέδιο ανάπτυξης του κοινοτικού χώρου που υιοθετήθηκε το 1999 από τα 15 κράτη μέλη, αυτές οι περιφέρειες έχουν προβλήματα που οφείλονται στην ανεπαρκή προώθηση νέων περιοχών ευημερίας και ανταγωνιστικότητας εκτός του κεντρικού τμήματος της Ένωσης, εννοώντας έτσι τις παράκτιες περιοχές κατά μήκος της Βαλτικής, της Βόρειας Θάλασσας, του Ατλαντικού, της Μεσογείου και της Μαύρης Θάλασσας. Άλλες περιοχές οι οποίες πρέπει να τυχουν ιδιαίτερης αντιμετώπισης είναι εκείνες στις οποίες επικρατούν ιδιαίτερα αντίξοες φυσικές συνθήκες, όπως τα νησιά, οι άκρως απομακρυσμένες περιοχές, οι ορεινές περιοχές ή οι περιοχές με χαμηλή πυκνότητα πληθυσμού.

Περιεχόμενα

Υπεύθυνος εκδότης: Thierry Daman, ΕΕ, ΓΔ Περιφερειακή πολιτική

Το έντυπο αυτό διατίθεται στις έντεκα γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον ιστότοπο http://europa.eu.int/comm/regional_policy/index_el.htm και εκτυπώνεται σε πέντε γλώσσες (FR, EN, DE, ES, IT) σε ανακυκλωμένο χαρτί. Τα κείμενα της έκδοσης αυτής δεν έχουν νομικό κύρος.

Δημοσιογράφος: Jean-Luc Janot/AEIDL

Φωτογραφίες: CRPM (σ. 2), Mike St Maur Shield (σ. 5), Lisa Clement (σ. 7), Peter Schlüter (σ. 9), Provincie Flevoland (σ. 11), Sout West RDA (σ. 12, 13), Netwin (σ. 14)

Εξώφυλλο: Mike St Maur Shield

4



Περιοχή Interreg του Ατλαντικού

6



Εκδηλώσεις

Παρόραμα: ο χάρτης των περιφερειών της Βαλτικής Θάλασσας που δημοσιεύθηκε στο τεύχος 6 του InfoRegio Panorama είχε ορισμένα λάθη. Ο σωστός χάρτης είναι διαθέσιμος στη διεύθυνση: http://europa.eu.int/comm/regional_policy/interreg3/images/pdf/int3b_baltic_a4p.pdf

Με δεδομένα τα προβλήματα αυτά, η ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική εξελίχθηκε με τρόπο που να ανταποκρίνεται στις ανησυχίες σας;

Ναι. Αρχικά, δύο χρόνια μετά τη σύσταση της CRPM, ιδρύθηκε το ΕΤΠΑ που οδήγησε σε αυτή την πολιτική. Στη συνέχεια, το μέσο αυτό αναπτύχθηκε σημαντικά με την ένταξη της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Ένωση. Το 2006 θα σηματοδοτήσει μια εικοσαετία αδιάλειπτων προσπάθειών και ήδη μπορούμε να δούμε τις ευεργετικές επιδράσεις, ακόμα κι αν μένουν πολλά να γίνουν. Η πραγματική σύγκλιση των οικονομιών είναι πιο επιτυχής μεταξύ των κρατών, όταν το περιφερειακό επίπεδο διαδραματίζει ένα ρόλο. Από την άποψη αυτή, είναι λιγότερο το γεγονός ότι οι προσαρμογές που καταβάλλονται για την ανάπτυξη των περιφερειών της Ένωσης των Δεκαπέντε επιβραδύνθηκαν με το συμβιβασμό του Βερολίνου του 1999. Πρέπει επίσης να τονιστεί ότι πολύ συχνά οι τομεακές πολιτικές της Ένωσης (μεταφορές, έρευνα, γεωργία, δικαίω ανταγωνισμού και κρατικές ενισχύσεις) συνέβαλαν ελάχιστα στην επίτευξη του στόχου της συνοχής.

Η ποικιλία των περιφερειών που εκπροσωπείτε σας θέτει στο επίκεντρο της συζήτησης για το μέλλον της συνοχής. Στο πλαίσιο της Διάσκεψης, πώς κατορθώνετε να συμβιβάζετε τις προσδοκίες που εκφράζουν οι μειονεκτικές περιοχές της Ένωσης με τις προσδοκίες των υποψήφιων κρατών από την άποψη της κατανομής των ενισχύσεων, για παράδειγμα;

Όπως προανέφερα, το πρώτουμε βασίζομενοι στις διαπιστώσεις μιας διαρθρωτικής ανισότητας όσον αφορά τις ευκαιρίες ανάπτυξης μεταξύ του κεντρικού τμήματος της Ευρώπης και του συνόλου των περιφερειών της, είτε αυτές είναι πλουσιότερες είτε φτωχότερες. Από τη στιγμή που αρχίσαμε να συζητάμε για το μέλλον της συνοχής, οι περιφέρειες της σημερινής Ένωσης με κανένα τρόπο δεν αμφισβήτησαν το γεγονός ότι οι

περιφέρειες των μελλοντικών κρατών μελών πρέπει να τύχουν της ίδιας αλληλεγγύης που αναπτύχθηκε βάσει της περιφερειακής πολιτικής εδώ και 15 χρόνια. Υπάρχει η κοινή θέληση για μια εκτεταμένη επανεξισορότηση των παραγόντων ανταγωνιστικότητας υπέρ μιας πιο πολυκεντρικής ανάπτυξης της ευρωπαϊκής επικράτειας. Με τις διευρύνσεις θεωρούμε ότι η μελλοντική πολιτική πρέπει να είναι πιο φιλόδοξη και να προβλέπει περισσότερα χρηματοδοτικά μέσα.

Πώς αντιλαμβάνεται η CRPM το μέλλον της περιφερειακής πολιτικής στην προοπτική του 2007;

Σαν μια εκδήλωση της θέλησης των κρατών μελών να ενισχύσουν την εσωτερική συνοχή της Ένωσης. Κατά τη γνώμη μας, υπάρχουν πέντε σημεία:

- η συνέχιση στις ίδιες βάσεις μιας πολιτικής υπέρ των περιφερειών που παρουσιάζουν αναπτυξιακή καθυστέρηση στην ανάπτυξη.
- η ριζική αναδιατύπωση του στόχου 2 που να απευθύνεται σε όλες τις άλλες περιφέρειες —με βαθμιαία κλιμάκωση της κοινοτικής συνδρομής ανάλογα με τη σοβαρότητα των προβλημάτων που αντιμετωπίζει καθεμία από αυτές— για την αντιμετώπιση τυχόν δυσκολιών ανταγωνιστικότητας. Επίσης με το μέτρο αυτό δεν θα υπάρχει πλέον η υποπεριφερειακή κάλυψη των περιοχών.
- ανάπτυξη της διαπεριφερειακής συνεργασίας προκειμένου να υποστηριχθεί η προσπάθεια για καθιέρωση των μεγάλων θαλάσσιων λεκανών της Ευρώπης ως εστιών μιας πολυκεντρικής ηπείρου.
- πρόβλεψη ενός κονδυλίου που θα υπερβαίνει κατά πολύ το τρέχον ποσοστό 0,45 % του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος της Ένωσης.
- εφαρμογή τομεακών πολιτικών που θα συμβάλλουν αποτελεσματικά στο στόχο της χωρικής συνοχής αντί να τον υπονομεύουν.

Ένα πρωτοποριακό δίκτυο συνεργασίας

Η CRPM, η οποία εκπροσωπεί σήμερα 145 περιφέρειες από 25 κράτη, που αποτελούν μέλη ή όχι της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εργάζεται εδώ και 30 χρόνια περίπου για την ανάπτυξη της διαπεριφερειακής συνεργασίας εντός και εκτός της Ευρώπης.

Η CRPM που έχει συσταθεί με τη μορφή ένωσης και διαθέτει πόρους που προέρχονται από συνεισφορές των μελών της, αναπτύσσει πολιτική και επιχειρησιακή δραστηριότητα:

- ευαισθητοποιεί τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα προκειμένου να λάβουν καλύτερα υπόψη τους τις ιδιομορφίες των περιοχών κατά το σχεδιασμό των ευρωπαϊκών πολιτικών και την επεξεργασία της ευρωπαϊκής νομοθεσίας.
- αναλύει τα μεγάλα θέματα επικαιρότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- συμβάλλει στη δημιουργία εταιρικών σχέσεων, την κατάρτιση σχεδίων και τη δικτύωση των περιοχών.

Οι περιφέρειες μέλη της CRPM κατανέμονται σε επτά γεωγραφικές επιτροπές (ατλαντικός άξονας, Βαλκάνια, Νησιά, Λεκάνη της Μεσογείου, Βαλτική Θάλασσα, Βόρεια Θάλασσα, Μαύρη Θάλασσα), οι οποίες συμμετέχουν στα ευρωπαϊκά διακρατικά και διαπεριφερειακά προγράμματα συνεργασίας και πραγματοποιούν δράσεις και σχέδια σε ποικίλους τομείς: έρευνα και μεταφορά τεχνολογίας, μεταφορές και υποδομές επικοινωνίας, τουρισμός, περιβάλλον, αλιεία και υδατοκαλλιέργεια, ανάπτυξη των επιχειρήσεων, πολιτισμός και ταυτότητα κλπ.

Πληροφορίες

CRPM

6, rue Saint-Martin, F-35700 Rennes

Τηλ. (33) 299 35 40 50



Φαξ (33) 299 35 09 19

E-mail: secretariat@crpm.org

Internet: <http://www.crpm.org/>

8



Δανία — Ερωτήσεις στον κ. Bendtson, υπουργό οικονομίας και βιομηχανίας της Δανίας

10



Φλεβολάνδη: προώθηση της νεότερης περιφέρειας της Ευρώπης

12



Αγγλία: οι εταιρείες περιφερειακής ανάπτυξης

14



Netwin: μια μεθοδολογία για τα τοπικά δίκτυα επιχειρήσεων

Περιοχή Interreg του Ατλαντικού Δυτικός άνεμος στη «γαλάζια μπανάνα»

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε πρόσφατα ένα σημαντικό πρόγραμμα Interreg III B προκειμένου να ενθαρρύνει τη συνοχή και την ανάπτυξη των ακτών του Ατλαντικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Από τη Σκωτία στην Ανδαλουσία, η «ατλαντική περιοχή» συνεργασίας καλύπτει μια έκταση 856 420 km², με πληθυσμό 71,1 εκατ. κατοίκους. Αυτή η εκτεταμένη περιοχή με περιφερειακό χαρακτήρα παρουσιάζει ακόμη ένα σχετικά εύθραυστο επίπεδο ανάπτυξης και οικονομικής ολοκλήρωσης σε σχέση με τη «γαλάζια μπανάνα», το οικονομικό κέντρο της Ευρώπης που εκτείνεται από το Μιλάνο έως το Λονδίνο.

Παρά την ετερογένεια της περιοχής αυτής, διάφορα κοινά χαρακτηριστικά (γεωγραφικά, ιστορικά, πολιτιστικά) προσδίδουν στην «ατλαντική περιοχή» σχετική ενότητα και ένα μεγάλο αριθμό πλεονεκτημάτων τα οποία θα προσπαθήσει να αξιοποιήσει το νέο εγκεκριμένο πρόγραμμα συνεργασίας. Μπορούμε να αναφέρουμε τα ακόλουθα:

- ένα επιχειρηματικό πνεύμα και καινοτόμο περιβάλλον στην πλειοψηφία των σχετικών περιφερειών·
- τη διατήρηση μιας κουλτούρας που έχει σχέση με τις θαλάσσιες δραστηριότητες (περίπου 190 εμπορικά λιμάνια) που επιτρέπουν την εξασφάλιση της ροής εμπορευμάτων στις απόκεντρες περιοχές και τη σύνδεση με τις μεγάλες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες·
- μια μεγάλη περιβαλλοντική ποικιλομορφία, με τη μορφή υγρότοπων, ορεινών και δασικών περιοχών·



- ένα εξαιρετικά διαφοροποιημένο φάσμα τουριστικών πόρων και ψυχαγωγίας·
- μια «ωκεάνεια» πολιτιστική ταυτότητα, κυρίως κελτική, η οποία αντιπροσωπεύει μια πλούσια κληρονομιά για αξιοποίηση.

Συνεκτικότητα και συνοχή

Το πρόγραμμα «ατλαντική περιοχή» του Interreg III B θα διαθέτει μέχρι το 2006 ένα συνολικό προϋπολογισμό ύψους 204 εκατ. ευρώ, από τα οποία 119 εκατ. χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι κύριοι στόχοι του είναι η προώθηση της συνεκτικότητας και της συνοχής της «ατλαντικής περιοχής» και η βελτίωση της οικονομικής ανταγωνιστικότητας και αποτελεσματικότητάς της, προκειμένου να ξεπεραστούν τα μειονεκτήματα της απόκεντρης θέσης της. Επίσης, το πρόγραμμα στοχεύει στην αειφόρο ανάπτυξη μέσω μιας στρατηγικής ολοκληρωμένης χωρικής ανάπτυξης και στην εναρμόνιση των κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών στόχων, εξασφαλίζοντας τη διατήρηση και ανάπτυξη των πολιτιστικών, ιστορικών και περιβαλλοντικών πλεονεκτημάτων της περιοχής.

Υπό αυτό το πρίσμα, τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα έχουν θέσει τέσσερις προτεραιότητες:

- Χωρική διάρθρωση και ανάπτυξη πόλων εξειδίκευσης — Τα σχέδια που χρηματοδοτούνται μπορούν να αφορούν τη δημιουργία αστικών δικτύων, δράσεις αγροτικής ανάπτυξης, χωρικές μελέτες, καθώς και κάθε δράση εταιρικής σχέσης που στοχεύει στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της «ατλαντικής περιοχής» στον τομέα της τεχνολογικής καινοτομίας και έρευνας.
- Βελτιστοποίηση των μεταφορικών δικτύων και συστημάτων και βελτίωση της πρόσβασης στις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ)— Τα σχέδια μπορούν να αφορούν πιλοτικές δράσεις που προωθούν τη συμπληρωματικότητα των μεταφορικών μέσων (θαλάσσια, σιδηροδρομικά, εναέρια) και τη βελτίωση της ναυτικής ασφάλειας. Θα ενθαρρυνθούν οι δράσεις ευαισθητοποίησης και προώθησης των ΤΠΕ στο ευρύ κοινό και τις επιχειρήσεις.
- Προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων, ολοκληρωμένη διαχείριση των παράκτιων περιοχών και των εκβολών ποταμών, προστασία των υγρότοπων, αειφόρος διαχείριση των οικονομικών δραστηριοτήτων — Τα σχέδια μπορεί να περιλαμβάνουν διακρατικές εταιρικές σχέσεις προστασίας του περιβάλλοντος και ορθολογικής αξιοποίησης συγκεκριμένων πόρων της περιοχής, πρόληψη της ρύπανσης, καθώς και πιλοτικές δράσεις και ανταλλαγές εμπειριών στον τομέα της βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης.

- Αξιοποίηση της πολιτιστικής κληρονομιάς της ατλαντικής περιοχής, παροχή στήριξης στη δημιουργία και την προώθηση κοινών τουριστικών προϊόντων, οικονομική προώθηση της περιοχής εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η αρχή διαχείρισης της «ατλαντικής περιοχής» είναι η Περιφέρεια Poitou-Charentes (Γαλλία), η οποία επικουρείται από μια κοινή τεχνική γραμματεία, με έδρα το Poitiers. Συνστάθηκαν επίσης τα εξής κοινά όργανα: μια Επιτροπή Παρακολούθησης, μια Επιτροπή Διαχείρισης και μια Υπηρεσία Πληρωμών, προκειμένου να εξασφαλιστεί η διαχείριση και η διακρατική εφαρμογή του προγράμματος.

Πληροφορίες

Espace Atlantique/Atlantic Area

Secrétariat commun

c/o Conseil régional de Poitou-Charentes

15, rue de l'Ancienne-Comédie, BP 575,

F-86021 Poitiers Cedex

Τηλ. (33) 549 55 76 60/82 54

Φαξ (33) 549 55 82 55

E-mail: i2cea@cr-poitou-charentes.fr

Internet: www.interreg-atlantique.org

Τα κράτη και οι περιφέρειες-εταίροι της «ατλαντικής περιοχής»

Πορτογαλία — Ιρλανδία — Γαλικία, Αστούριες, Καντάβρια, Ναβάρρα, Χώρα των Βάσκων, La Rioja, Καστίλλη-Λεόν, Κανάριοι Νήσοι, Huelva, Κάδιξ, Σεβίλλη (Ισπανία) — Ακουιτανία, Poitou-Charentes, περιοχή του Λίγηρα, Βρετάνη, Κάτω Νορμανδία, Άνω Νορμανδία, Λιμουζέν, Κέντρο, Μεσημβρινά Πυρηναία (Γαλλία) — Cumbria, Lancashire, Greater Manchester, Cheshire, Merseyside, Worcestershire & Warwickshire, Avon, Gloucestershire & Wiltshire, Dorset & Somerset, Cornwall & Devon, Staffordshire, Herefordshire, Shropshire, West Midlands, Ουαλία, Βόρεια Ιρλανδία, Highlands & Islands, Νοτιοδυτική Σκωτία (Ηνωμένο Βασίλειο).



Οι προτεραιότητες της Ένωσης για τις περιφέρειες: «Καθορισμός της κοινοτικής προστιθέμενης αξίας»

Ένα πρώτο σεμινάριο διευρύνει το διάλογο σχετικά με το μέλλον της πολιτικής συνοχής

Κατά τη διάρκεια του δεύτερου ευρωπαϊκού φόρουμ για τη συνοχή το 2001, ο επίτροπος Michel Barnier είχε αναφέρει ότι η Επιτροπή θα διοργάνωνε ένα ή περισσότερα σεμινάρια για τις θεματικές προτεραιότητες της μελλοντικής πολιτικής συνοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το πρώτο σεμινάριο πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 27 και 28 Μαΐου 2002. Συζητήθηκαν οι γεωγραφικές προτεραιότητες της συνοχής και ειδικά οι λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές και εξετάστηκαν τα αστικά προβλήματα, η διαφοροποίηση των αγροτικών περιοχών, η διασυννοριακή, διακρατική και διαπεριφερειακή συνεργασία, οι υπό αναδιάρθρωση βιομηχανικές περιοχές καθώς και οι περιφέρειες με σοβαρά γεωγραφικά ή φυσικά μειονεκτήματα.

Για κάθε θέμα προτεραιότητας, ορίστηκε ένα πεδίο κοινοτικής παρέμβασης που μπορεί να καθορίσει με ακρίβεια τις μελλοντικές αρμοδιότητες των διαρθρωτικών ταμείων. Μία από τις κυριότερες προκλήσεις της μελλοντικής μεταρρύθμισης της πολιτικής συνοχής αφορά πράγματι την ίδια τη φύση των παρεμβάσεων των ταμείων. Πρέπει κυρίως να ευνοηθούν οι

δράσεις που διαθέτουν μια μέγιστη «κοινοτική προστιθέμενη αξία», καθιερώνοντας παράλληλα έναν σαφή καταμερισμό των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων μεταξύ του κοινοτικού, εθνικού, περιφερειακού και τοπικού επιπέδου.

Το σεμινάριο συγκέντρωσε εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, των υποψήφιων χωρών και των περιφερειών, καθώς και εκπροσώπους των κοινωνικών εταίρων και των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων.

Κατά την πρώτη ημέρα του σεμιναρίου, την έναρξη του οποίου κήρυξε ο Michel Barnier, πραγματοποιήθηκαν τρία εργαστήρια με θέμα τις περιφέρειες που παρουσιάζουν αναπτυξιακή καθυστέρηση, την ανασυγκρότηση περιφερειών και την περιφερειακή ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Τη δεύτερη ημέρα, κατά την οποία προήδρυνε ο Guy Crauser, δόθηκε η ευκαιρία για μια ευρεία κοινή συζήτηση που επέτρεψε στο σύνολο των συμμετεχόντων να ανταλλάξει απόψεις και να εξετάσει εις βάθος τις διάφορες πιθανές επιλογές για την εφαρμογή της πολιτικής συνοχής μετά το 2006.

Tyneside (Αγγλία, Ηνωμένο Βασίλειο) Ευρώ, μετρό, δουλειά

Στις 19 του περασμένου Απριλίου, ο Neil Kinnock, αντιπρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, εγκαινίασε την επέκταση της γραμμής του μετρό του Tyneside μέχρι την πόλη Sunderland: 18,5 km σιδηροδρομικής γραμμής και πρόσθετος εξοπλισμός συγχρηματοδοτήθηκαν από το ΕΤΠΑ με 24 εκατ. ευρώ.

Ο επίτροπος Kinnock τόνισε τον οικονομικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό αντίκτυπο του έργου. Η επέκταση της γραμμής, δίνοντας σε 47 000 νέα νοικοκυριά τη δυνατότητα πρόσβασης σε γρήγορο, φθινό και μη ρυπογόνο μέσο μεταφοράς, αναμένεται να συμβάλει στην κυκλοφοριακή αποσυμφόρηση και να αναζωογονήσει το κέντρο της πόλης, καθώς και τις εμπορικές δραστηριότητες της Sunderland, προσελκύοντας παράλληλα νέες σημαντικές επενδύσεις. Βελτιώνοντας την πρόσβαση στην απασχόληση και την κατάρτιση των μειονεκτούντων ομάδων, το έργο αναμένεται επίσης να ωφελήσει το πανεπιστήμιο της Sunderland που θα εξυπηρετείται από δύο νέους σταθμούς. Επιπλέον, το μετρό συνδέει απευθείας τη Sunderland με το μεγάλο σιδηροδρομικό άξονα Λονδίνου-Εδιμβούργου και το διεθνές αεροδρόμιο του Newcastle.

Από καιρό αναμενόταν η σύνδεση της Sunderland με το Tyneside, αστικού κέντρου με περισσότερους από 830 000 κατοίκους. Το έργο ολοκληρώθηκε σε διάστημα δύο ετών και μια κοινοπραξία δημοσίου-ιδιωτικού τομέα κάλυψε το κόστος ύψους 160 εκατ. ευρώ.

Αποτέλεσμα στενής συνεργασίας μεταξύ των περιφερειακών, εθνικών και ευρωπαϊκών δημόσιων αρχών, η επέκταση του μετρό του Tyneside εντάσσεται σε ένα πιο ευρύ σύνολο ενεργειών περιφερειακής ανασυγκρότησης που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του στόχου 2 και άλλων κοινοτικών παρεμβάσεων. Πρόκειται για την πιο σημαντική χρηματοδοτική παρέμβαση του ΕΤΠΑ στην Αγγλία για ένα και μόνο έργο: περίπου 24 εκατ. ευρώ.

Η ευρωπαϊκή αυτή συνεισφορά προβλήθηκε έντονα με την εγκαινίαση μιας ευρωπαϊκής εκστρατείας προώθησης και την κυκλοφορία για ένα έτος ενός συρμού της νέας γραμμής του μετρό, ο οποίος βάφτηκε με χρώματα της Ένωσης.

Ο επίτροπος Neil Kinnock κατά την εγκαινίαση του μετρό της Sunderland, πολύχρωμα διακοσμημένου με τα ευρωπαϊκά χρώματα.



Παρουσιάστε τα έργα σας στον νέο ιστότοπο Inforegio

Στο νέο ιστότοπο Inforegio (http://europa.eu.int/comm/regional_policy/index_en.htm), μπορείτε να συμβουλευθείτε μια βάση δεδομένων, ανά χώρα και ανά θέμα, που περιέχει πάνω από 500 παραδείγματα έργων οικονομικής ή κοινωνικής ανάπτυξης στα οποία παρέχεται στήριξη από τα διαρθρωτικά ταμεία και το Ταμείο Συνοχής. Ένα ερωτηματολόγιο σε απευθείας σύνδεση παρέχει επίσης τη δυνατότητα υποβολής πληροφοριών σχετικά με νέα ενδιαφέροντα έργα που μπορούν να ενσωματωθούν στη βάση δεδομένων. Συνεπώς, μη διστάσετε να μας ανακοινώσετε τα έργα σας επισκεπτόμενοι την ακόλουθη διεύθυνση: http://europa.eu.int/comm/regional_policy/projects/stories/index_en.cfm



Ανακαλύπτοντας ένα κράτος

Δανία: Γεφύρωμα

Με τη συγχρηματοδότηση του προγράμματος του στόχου 2, η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξη δέκα δανικών περιφερειών.

Η Δανία, η οποία περισσότερο παρά ποτέ αποτελεί πύλη εισόδου της Σκανδιναβίας, αφοτόν χτίστηκε η γέφυρα του Øresund που τη συνδέει απευθείας με τη Σουηδία, είναι μια επίπεδη χώρα, εντελώς ανοιχτή στη Βόρεια και τη Βαλτική Θάλασσα. Με ακτογραμμή 7 000 km και περισσότερα από 400 νησιά, από τα οποία περίπου 100 μόνον κατοικούνται, η Δανία είναι διασπασμένη σε μια σειρά μικρών περιοχών που χωρίζονται από τα ύδατα, αλλά πολύ συχνά συνδέονται μεταξύ τους με γέφυρες, σήραγγες, και τακτικές υπηρεσίες πορθμείων. Κανένας τόπος δεν βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη των 50 km από τη θάλασσα.

Η οικονομική δύναμη της Δανίας δεν σχετίζεται καθόλου με τη γεωγραφική θέση της που είναι κατά κάποιο τρόπο απόκεντρη. Σε μια χώρα που από καιρό στερείται πρώτων υλών, μια γεωργία με μεγάλες επιδόσεις είναι, μαζί με την αλιεία, υπεύθυνη για τη βιομηχανική ανάπτυξη. Ο κλάδος των αγροδιατροφικών προϊόντων που αναπτύχθηκε από τις αρχές του 19ου αιώνα αντιπροσωπεύει πάντοτε περίπου το ένα τρίτο του κύκλου εργασιών της βιομηχανικής παραγωγής. Η μεταλλουργία εξασφαλίζει το άλλο τρίτο. Πράγματι, οι μεταποιητικές δραστηριότητες της Δανίας ποικίλλουν σε μεγάλο βαθμό και οι περισσότεροι κλάδοι αντιπροσωπεύονται, από τα μηχανουργικά εργαλεία μέχρι τα παιχνίδια, συμπιεραμεμβανών της ηλεκτρονικής και της φαρμακευτικής. Στον βιομηχανικό τομέα, όπου κυριαρχούν οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, απασχολείται το 25 % του ενεργού πληθυσμού. Οι βιομηχανικές δραστηριότητες που καταρχήν συγκεντρώνονταν γύρω από την πρωτεύουσα, την Κοπεγχάγη, εξαπλώθηκαν στο υπόλοιπο της χώρας, ιδιαίτερα στην ανατολική ακτή της Ζηλανδίας. Όσον αφορά τον τριτογενή τομέα, ο οποίος ευνοείται από το ρόλο «γέφυρας» που διαδραματίζει η Δανία με τη Σκανδιναβία, αναπτύχθηκε σημαντικά και απασχολεί σήμερα σχεδόν το 70 % του ενεργού πληθυσμού.

Το εμπορικό ισοζύγιο παρουσιάζει πλεόνασμα εδώ και ορισμένα χρόνια και η εκμετάλλευση των κοιτασμάτων στη Βόρεια Θάλασσα έχει καταστήσει τη Δανία σχεδόν αυτόνομη σε πετρέλαιο και φυσικό αέριο.

Μια παράδοση τοπικής δημοκρατίας

Τα Συντάγματα του 1849, 1866, 1915 και 1953 δημιούργησαν βαθμιαία την εικόνα της σημερινής Δανίας, εικόνα μιας ανεκτικής δημοκρατίας που εξασφαλίζει στους πολίτες ένα από τα υψηλότερα βιοτικά επίπεδα και ένα από τα πληρέστερα συστήματα κοινωνικής προστασίας στον κόσμο.

Το κράτος είναι σχετικά συγκεντρωτικό, αλλά η τοπική αυτοδιοίκηση είναι επιφορτισμένη με πολυάριθμα καθήκοντα και μπορεί να προβεί στην είσπραξη φόρων για ένα ποσό που αντιπροσωπεύει περίπου τα δύο τρίτα των δημόσιων δαπανών της Δανίας. Οι 14 νομοί (amter) διαχειρίζονται το οδικό δίκτυο και τις πορθμειακές συνδέσεις, τα νοσοκομεία, τα σχολικά ιδρύματα της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης καθώς και ορισμένους τομείς των κοινωνικών υπηρεσιών και της εκπαίδευσης. Οι 275 δήμοι (kommuner) είναι αρμόδιοι για τα σχολεία πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, την κοινωνική ασφάλιση, το τοπικό οδικό δίκτυο, τις βιβλιοθήκες κλπ.

Ο σημαντικότερος μηχανισμός διανομής οικονομικών πόρων είναι ο «bloktilskud». Το ποσό αυτού του κονδυλίου που καταβάλλεται από το κράτος στους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης καθορίζεται με βάση κριτήρια ανακατανομής που στοχεύουν στην εξάλειψη των διαφορών μεταξύ των πλούσιων και των λιγότερο ευημερούντων περιοχών της χώρας.

Στόχος 2: συνέχιση μείωσης της διαφοράς

Με τη συγχρηματοδότηση του στόχου 2 του δανικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετέχει ενεργά στην ανάπτυξη των περιοχών Bornholm, Lolland, Falster, Møn, Nordjylland, Viborg, Erhus, Ringkøbing, Sønderjylland και Sydfyn. Οι χρηματοδοτήσεις ανέρχονται σε 617 εκατ. ευρώ, από τα οποία 189 εκατ. προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ο πληθυσμός των επιλεγμένων περιφερειών ανέρχεται σε 537 718 κατοίκους, δηλαδή αποτελεί το 10,2 % του πληθυσμού της Δανίας. Ο μέσος όρος του ποσοστού ανεργίας στις περιφέρειες του στόχου 2 ήταν 8,1 % το 1999 έναντι 5,8 % κατά μέσο όρο για το σύνολο της Δανίας. Οι επιλέξιμες περιφέρειες αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα



περιβαλλοντικά προβλήματα (ευάλωτο περιβάλλον, μικρές πόλεις που διαθέτουν περιορισμένες ποσότητες πόσιμου νερού...). Χαρακτηρίζονται επίσης από μείωση του πληθυσμού κατά 1,5 % μεταξύ του 1985 και 1999, ενώ αντίθετα το ίδιο διάστημα ο πληθυσμός αυξήθηκε σε εθνικό επίπεδο. Η απασχόληση στον πρωτογενή τομέα είναι μεγαλύτερη από τον εθνικό μέσο όρο. Η απασχόληση στον τομέα των υπηρεσιών, το κατά κεφαλή εισόδημα, η αύξηση των θέσεων απασχόλησης και το επίπεδο εκπαίδευσης τοποθετούνται κάτω από τον εθνικό μέσο όρο. Παρ' όλα τα διαρθρωτικά προβλήματα των περιφερειών αυτών, η διαφορά μεταξύ της υπόλοιπης χώρας μειώθηκε κατά τη διάρκεια των τελευταίων δέκα ετών.

Εκτός από τα μέτρα παροχής τεχνικής βοήθειας, το πρόγραμμα περιφερειακής ανάπτυξης της Δανίας διαρθρώνεται σε τρεις άξονες προτεραιότητας:

- ανάπτυξη των περιφερειών.
- ανάπτυξη των επιχειρήσεων.
- ανάπτυξη των δεξιοτήτων.

Η συνολική ευθύνη του περιφερειακού ταμείου στη Δανία ανατέθηκε στο Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Βιομηχανίας, ενώ ο δανικός Οργανισμός Βιομηχανίας και Στέγασης (Erhvervs- og Boligstyrelsen) αποτελεί την αρχή διαχείρισης.

Πληροφορίες

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Vejløsvej 29
DK-8600 Silkeborg
Τηλ. (45) 3546 6000
Φαξ (45) 3546 6401
E-mail: efs@ebst.dk
Internet: www.ebst.dk

Ερωτήσεις που υποβλήθηκαν στον κ. M. Bendt Bendtsen, υπουργό εθνικής οικονομίας και βιομηχανίας της Δανίας



Πώς θα ορίζατε την πολιτική υπέρ των πλέον μειονεκτικών περιοχών της Δανίας;

Η περιφερειακή πολιτική έχει εξελιχθεί σημαντικά στη Δανία. Σήμερα συνίσταται στην προώθηση της ανάπτυξης. Τα εθνικά και ευρωπαϊκά προγράμματα έθεσαν τις βάσεις για συγκεκριμένες στρατηγικές που δημιουργούν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη του περιφερειακού ενδογενούς δυναμικού. Έχουμε κατά κάποιον τρόπο περάσει από μια προσέγγιση που σκόπευε στη μείωση των ανισοτήτων σε μια άλλη όπου υποστηρίζουμε τις ευκαιρίες ανάπτυξης σε καθεμία από τις περιφέρειες.

Ποιες είναι οι προτεραιότητες της περιφερειακής πολιτικής της Δανίας;

Η Δανία πρέπει να είναι σε πρώτο πλάνο όταν πρόκειται για εφαρμογή νέων πιο αποτελεσματικών μέσων για την περιφερειακή ανάπτυξη. Πιστεύω ότι η συντονισμένη χρήση των δημόσιων κονδυλίων με καθορισμένους στόχους, μπορεί να εξασφαλίσει τη συνέχιση της ανάπτυξης πολλών παραγωγικών

πλεονεκτημάτων που διαθέτει η Δανία, ώστε να ευνοηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο η περιφερειακή ανάπτυξη και η απασχόληση.

Το εθνικό πρόγραμμα «Καθ' οδόν για την ανάπτυξη» αποσκοπεί να εγκαινιαστεί μακροπρόθεσμες πρωτοβουλίες σε πολλούς τομείς. Έχουμε συμπεριλάβει σε αυτό ένα φιλόδοξο περιφερειακό στρατηγικό σχέδιο που στοχεύει στη συνεχή ανάπτυξη, η οποία θα είναι επωφελής για το σύνολο της Δανίας. Παράλληλα, έχουμε συστήσει μια ευρύτατη διυπουργική ομάδα εργασίας για να εκπονήσει μια στρατηγική περιφερειακής ανάπτυξης.

Ποια είναι η «ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία» που θεωρείτε ότι διαθέτει η δανική περιφερειακή πολιτική; Και αντίστροφα, πώς συμβάλλει η Δανία στην ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική;

Μέσω των διαρθρωτικών ταμείων, η Δανία λαμβάνει κοινοτικές ενισχύσεις για περιφερειακά μέτρα. Αυτές οι σχετικά μέτριες ενισχύσεις, θεωρούνται εντούτοις από τις ενδιαφερόμενες περιφέρειες ως αρκετά ικανοποιητικές ώστε να συμβάλουν στην ανάπτυξή τους. Θα ήθελα να τονίσω, ωστόσο, ότι αυτή η ενίσχυση συνεπάγεται «δαπάνες», διότι η διοικητική διαχείριση των προγραμμάτων αυτών κινητοποιεί εκ μέρους των εθνικών και περιφερειακών αρχών σχετικά σημαντικούς πόρους σε σχέση με τα ποσά που διατίθενται.

Από την πλευρά της, η Δανία συμμετέχει ενεργά στη μεταρρύθμιση των διαρθρωτικών ταμείων. Έτσι, έχουμε συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις που κατέληξαν στις τωρινές κανονιστικές διατάξεις, οι οποίες αφορούν πολλά σημαντικά

θέματα, όπως η συγκέντρωση της χρηματοδότησης στις περιφέρειες που τη χρειάζονται περισσότερο. Επιπλέον, με το θέμα αυτό συνδέεται και το επίπεδο των ενισχύσεων που προορίζονται για επιχειρήσεις, οι οποίες έχουν μειωθεί προκειμένου να περιοριστούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

Η Δανία θα αναλάβει την προεδρία της Ένωσης από τον Ιούλιο του 2002. Ποια θα είναι η θέση της περιφερειακής πολιτικής στο πρόγραμμα της προεδρίας αυτής;

Η δανική προεδρία θα επικεντρωθεί στη διεύθυνση της Κοινότητας. Δέκα νέες χώρες θα έχουν πρόσβαση σε διαρθρωτικά μέσα που θα τις βοηθήσουν να μειώσουν τις περιφερειακές ανισότητες και να ελευθερώσουν το δυναμικό τους, δημιουργώντας συνθήκες για ανάπτυξη που θα ωφελήσει το σύνολο της Κοινότητας. Οι υποψήφιες χώρες θα επωφεληθούν επίσης από την εμπειρία που αποκτήθηκε μέχρι σήμερα στη χρήση των μέσων αυτών. Από την άποψη αυτή, η Δανία θα υποστηρίξει τις προσπάθειες της Επιτροπής σχετικά με την ανάλυση και μεταφορά της εν λόγω σημαντικής εμπειρίας.

Έκταση

43 100 km²

Πληθυσμός (2000)

5 330 000 κάτοικοι

Πυκνότητα: 124 κάτ./km² (EE-15: 118 κάτ./km²)

Οικονομία και απασχόληση

ΑΕγχΠ/κάτ. (1999): 30 694 EUR (EE-15: 21 258 EUR)

Δείκτης ΑΕγχΠ/κάτ. ΙΑΔ(1999): 119 (EE-15: 100)

Ποσοστό ανεργίας (2000): 4,7 % (EE-15: 8,4 %)

Διαρθρωτικά ταμεία

Στόχος 2 (περιοχές που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικές δυσκολίες)

EE	Άλλα δημόσια κεφάλαια	Σύνολο
189 εκατ. ευρώ	428 εκατ. ευρώ	617 εκατ. ευρώ

Ανακαλύπτοντας μια περιφέρεια

Φλεβολάνδη(Κάτω Χώρες)

Πρώθηση της νεότερης περιφέρειας της Ευρώπης

Αποσπασμένη από τη θάλασσα, η νεότερη περιφέρεια της Ευρώπης —με όλη τη σημασία της λέξης— εμφανίζει μια κατακόρυφη αύξηση του πληθυσμού της. Εγκαταστάσεις, υπηρεσίες και θέσεις απασχόλησης αναμένεται να ακολουθήσουν, με τη μεταβατική στήριξη του στόχου 1.

Στα ανατολικά του Άμστερνταμ, η Φλεβολάνδη αποτελεί μοναδική περίπτωση στην Ευρώπη αν όχι στον κόσμο: πρόκειται για μια κυριολεκτικά νέα περιοχή, διότι αποτελείται από τρία πόλντερ που ανακτήθηκαν κατά τα μέσα του 20ού αιώνα από την Zuiderzee. Μετά από το παλιρροιακό κύμα του 1916 που διέσπασε τα αναχώματα και προκάλεσε τεράστιες πλημμύρες, οι Ολλανδοί αποφάσισαν να αποξηράνουν και να κατοικήσουν ένα μεγάλο μέρος της Zuiderzee. Ο νόμος της 14ης Ιουνίου 1918 ανέθεσε στο κράτος την αποστολή να κλείσει την Zuiderzee με ένα ανάχωμα, να αποξηράνει πέντε πόλντερ και να εγκαταστήσει γεωργούς.

Η Φλεβολάνδη αποτελείται από τα τρία μεταξύ των πέντε πόλντερ που δημιουργήθηκαν με τον τρόπο αυτό: το Noordoostpolder (48 000 εκτάρια), το οποίο αποξηράνθηκε από το 1936 έως το 1942, είναι ενωμένο με την ξηρά· αντίθετα το πόλντερ της ανατολικής Φλεβολάνδης (54 000 εκτάρια), το οποίο αποξηράνθηκε από το 1950 έως το 1957 και το πόλντερ της νότιας Φλεβολάνδης (1959-1967, 43 000 εκτάρια) είναι τεχνητές νησίδες τις οποίες περιβάλλουν αναχώματα που επικοινωνούν με το υπόλοιπο του βασιλείου με γέφυρες. Από το 1986, το σύνολο των τριών πόλντερ αποτελεί τη δωδέκατη επαρχία των Κάτω Χωρών.

Με 10 000 περισσότερους κατοίκους κάθε χρόνο...

Η Φλεβολάνδη διαιρείται σε έξι δήμους. Οι υπηρεσίες συγκεντρώνονται στα χωριά και τις νέες μικρές πόλεις. Οι δύο μεγαλύτερες πόλεις είναι η Lelystad (60 000 κάτ.), πρωτεύουσα της επαρχίας, και η Almere

(95 000 κάτ.) στην οποία σημειώνεται η μεγαλύτερη αύξηση του πληθυσμού των Κάτω Χωρών (περισσότεροι από 80 000 κάτ. σε 16 χρόνια).

Ο αριθμός και η ποιότητα των υφιστάμενων υποδομών παραμένουν ακόμη ανεπαρκείς και η δημιουργία θέσεων απασχόλησης με δυσκολία ικανοποιεί τις ανάγκες που δημιουργεί η πολύ μεγάλη πληθυσμιακή ανάπτυξη: αύξηση + 220 % μεταξύ του 1980 και 1990, 10 000 νέοι κάτοικοι τον χρόνο κατά τη διάρκεια των τελευταίων δέκα ετών. Πρόκειται ουσιαστικά για μια εισροή νέων που προέρχονται από το Άμστερνταμ και γενικά από την περιοχή Randstad της Δυτικής Ολλανδίας. Η Φλεβολάνδη, η οποία αριθμεί επί του παρόντος 340 000 κατοίκους, αναμένεται να φθάσει τις 400 000 σε δέκα περίπου χρόνια.

... και έπονται οι θέσεις απασχόλησης και οι δραστηριότητες

Μια από τις μεγάλες προκλήσεις της ανάπτυξης είναι να διασφαλίσει ότι το ποσοστό απασχόλησης θα ακολουθήσει αυτή την κατακόρυφη αύξηση του πληθυσμού. Παρά τη δημιουργία 15 000 θέσεων απασχόλησης μεταξύ του 1994 και 1999 και ένα ποσοστό ανεργίας πολύ χαμηλό (4 % το 2000), η αναλογία ανέργων μακράς διάρκειας (71 %) είναι μια από τις πιο υψηλές της Ευρώπης.

Έστω και αν περίπου 9 000 μικρές επιχειρήσεις επέλεξαν να εγκατασταθούν στη Φλεβολάνδη, η νέα επαρχία εντούτοις γνωρίζει «κρίσεις «αύξησης» και μια διαλείπουσα ανάπτυξη που δεν έχουν οδηγήσει ακόμη στη δημιουργία μιας εντελώς ισόρροπης κοινωνίας.

Η Φλεβολάνδη είχε οριστεί περιφέρεια του στόχου 1 (περιφέρεια που

επωφελείται από τα διαρθρωτικά ταμεία για αντιμετώπιση της αναπτυξιακής καθυστέρησης) για την περίοδο 1994-1999. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, η χορήγηση 150 εκατ. ευρώ στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων ενθάρρυνε επενδύσεις ενός δισεκατομμυρίου ευρώ περίπου. Για την περίοδο 2000-2006, η Ευρωπαϊκή Ένωση συγχρηματοδοτεί το πρόγραμμα στόχου 1 φθίνουσας μεταβατικής στήριξης της επαρχίας. Η συμμετοχή των διαρθρωτικών ταμείων ανέρχεται σε 126 εκατ. ευρώ σε συνολικό προϋπολογισμό ύψους 471 εκατ. ευρώ. Το ολλανδικό κράτος συνεισφέρει με ποσό ύψους 14 εκατ. ευρώ και η ίδια η επαρχία επενδύει 25 εκατ. ευρώ. Αναμένεται ωστόσο ότι οι τοπικές αρχές, τα όργανα και οι επιχειρήσεις θα επενδύσουν περισσότερο από 306 εκατ. ευρώ στην περιφέρεια. Χάρη σε αυτή την ώθηση, αναμένεται να εγκατασταθούν περίπου 5 500 νέες επιχειρήσεις στη Φλεβολάνδη και να δημιουργηθούν τουλάχιστον 9 000 θέσεις απασχόλησης, από τις οποίες πολλές αφορούν τις γυναίκες.

Το πρόγραμμα καθόρισε τέσσερις άξονες προτεραιότητας:

- η ανάπτυξη των αστικών περιοχών·
- η ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών·
- η ενίσχυση των παραγωγικών δομών·
- η κοινωνική συνοχή και η απασχόληση.

Πληροφορίες

Provincie Flevoland

Τηλ. (31-320) 26 54 83

E-mail: pme@flevoland.nl

Internet: www.flevoland.nl/europa

Έκταση

1 426 km²

Πληθυσμός (2000)

340 000 κάτοικοι

Πυκνότητα 238 κάτ./km²
(EE-15: 118 κάτ./km²)

Οικονομία και απασχόληση

ΑΕγχΠ/κάτ. (1999): 16 570 EUR
(EE-15: 21 258 EUR)

Δείκτης ΑΕγχΠ/κάτ. ΙΑΔ (1999):
81 (EE-15: 100)

Ποσοστό ανεργίας (2000):
4 % (EE-15: 8,4 %)

Διαρθρωτικά ταμεία (2000-2006)

Στόχος 1 φθίνουσα μεταβατική στήριξη

EE	Άλλα Δημόσια κεφάλαια	Ιδιωτικά κεφάλαια	Σύνολο
126 εκατ. ευρώ	39 εκατ. ευρώ	306 εκατ. ευρώ	471 εκατ. ευρώ



Ένα μωσαϊκό σχεδίων

Η παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων 2000-2006 στη Φλεβολάνδη έχει ήδη οδηγήσει στην εφαρμογή πολλών συγκεκριμένων σχεδίων:

Πρόσβαση των γυναικών στην αγορά εργασίας

Ο στόχος 1 του προγράμματος παρέχει στήριξη σε δράσεις κατάρτισης και υποστήριξης ανέργων γυναικών μακράς διάρκειας.

Δημόσιες μεταφορές με κλήση

Το πρόγραμμα του στόχου 1 επέτρεψε να εγκαινιαστεί μια νέα μορφή δημόσιων μεταφορών που δεν βασίζεται σε δρομολόγια αλλά σε ένα σύστημα κλήσης. Ο μηχανισμός αυτός κλήσης

συμβάλλει στο να θέσει τέλος στην οικονομική απομόνωση της αγροτικής κοινότητας του Dronten.

Διεθνή διπλώματα ευρεσιτεχνίας

Προκειμένου να βοηθήσει τις επιχειρήσεις να εισαγάγουν τα προϊόντα τους στις διεθνείς αγορές, ο στόχος 1 παρέχει στήριξη σε ένα ίδρυμα που βοηθάει τις επιχειρήσεις της Φλεβολάνδης στην κατάθεση αιτήσεων για διεθνή διπλώματα ευρεσιτεχνίας.

Αγρόκτημα — οίκος για άτομα με ειδικές ανάγκες

Το σχέδιο αυτό του Leader+ στην κοινότητα Zeewolde παρέχει τη δυνατότητα στα διανοητικά καθυστερημένα άτομα να κατοικούν και

να εργάζονται σε ένα αγρόκτημα ειδικά προσαρμοσμένο στις ανάγκες τους.

Δίκτυο βιοκαλλιεργητών

Χάρη στο σχέδιο αυτό του Leader+, πολλοί βιοκαλλιεργητές και κτηνοτρόφοι της Φλεβολάνδης ένωσαν τις δυνάμεις τους και δημιούργησαν έναν κοινό μηχανισμό διαχείρισης των μονάδων εκμετάλλευσής τους.

Ανακύκλωση αποβλήτων

Με βάση μια καινοτόμο τεχνολογία, οικιακά απόβλητα και απορρίμματα διαφανούς πλαστικού (PET) μετατρέπονται σε υλικό υψηλής ποιότητας που παρέχει τη δυνατότητα κυρίως κατασκευής νέων πλαστικών φιαλών.

Η «Geomatics Valley» στη Φλεβολάνδη

Μια κοινοτική συνεισφορά ύψους 304 000 ευρώ μαζί με άλλες δημόσιες επιδοτήσεις επέτρεψαν στο επιστημονικό και εμπορικό πάρκο «Geomaticapark» να δημιουργήσει ένα διεθνές κέντρο τεκμηρίωσης στον τομέα της γεωγραφικής παρατήρησης και των επιστημών της Γης.

Το Geomaticapark, το οποίο βρίσκεται στο Marknesse στο Noordoostpolder, μεταξύ του Nationaal Lucht en Ruimtevaart Laboratorium (NLR/Εθνικό αεροδιαστημικό εργαστήριο) και του Waterloopkundig Laboratorium (εργαστήριο υδραυλικής), στεγάζει δέκα επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της χωροταξίας και της περιβαλλοντικής διαχείρισης από την άποψη της χωροπληροφορικής. Οι δραστηριότητές τους εκτείνονται από την έρευνα μέχρι την παροχή εμπορικών προϊόντων και υπηρεσιών: τηλεανίχνευση, επεξεργασία δεδομένων κλπ.

Το Geomaticapark, το οποίο διαθέτει όλους τους πόρους και την τεχνογνωσία του NLR, μπορεί να θεωρηθεί ως μία «Silicon Valley» της γεωγραφικής παρατήρησης και των επιστημών της Γης: η παρουσία στον ίδιο χώρο επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται σε συμπληρωματικούς τομείς, ενισχύονται από διάφορα προγράμματα στήριξης και έχουν κοινά σχέδια, επιτρέπει πράγματι τη βελτιστοποίηση των συνεργιών από όπου προκύπτουν νέες λειτουργίες και δραστηριότητες.

Η χορήγηση μιας ευρωπαϊκής ενίσχυσης 304 000 ευρώ στο ίδρυμα «Geomatics Business Park», το οποίο διαχειρίζεται το χώρο, επιτρέπει στο εξής την ανάληψη μιας πραγματικής εργασίας σε δίκτυο, αφού αυτό το πραγματικό «cluster χωροπληροφορικής» εξοπλίζεται με ένα διεθνές κέντρο τεκμηρίωσης, το οποίο αποτελεί επίσης τόπο συναντήσεων, ανταλλαγών και συλλογής δεδομένων, στοιχεία που είναι κατάλληλα για την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών



υπηρεσιών και προϊόντων στον τομέα των επιστημών της Γης.

Κατά τα επίσημα εγκαίνια του κέντρου τον Σεπτέμβριο του 2002, ο υπουργός εθνικής οικονομίας προέβαλε τη σημασία του Geomaticapark για τις Κάτω Χώρες και για την Ευρώπη.

Πληροφορίες

http://www.geomaticapark.nl/engels/index_uk.html

Αγγλία (Ηνωμένο Βασίλειο)

Οι εταιρείες περιφερειακής ανάπτυξης

Η καθιέρωση των εταιρειών περιφερειακής ανάπτυξης («Regional Development Agencies») εκφράζει τη βούληση της βρετανικής κυβέρνησης να λάβει καλύτερα υπόψη τη γεωγραφική, οικονομική και κοινωνική πολυμορφία της Αγγλίας, αναθέτοντας την εφαρμογή των περιφερειακών πολιτικών σε φορείς που βρίσκονται πιο κοντά στην περιοχή και ανάλογα με προσεγγίσεις που ενθαρρύνουν και διευκολύνουν τη συμμετοχή ομάδων τοπικών συμφερόντων και τη σύσταση εταιρικών σχέσεων.

Οι εταιρείες περιφερειακής ανάπτυξης (RDA) δημιουργήθηκαν σε οκτώ περιφέρειες της Αγγλίας την 1η Απριλίου 1999. Μία ένατη εταιρεία ιδρύθηκε στο Λονδίνο στις 3 Ιουλίου 2000, μετά την ίδρυση της Αρχής της Μείζονος Περιοχής του Λονδίνου (Greater London Authority/GLA).

Η συνοχή και η μείωση των ανισοτήτων εντός και μεταξύ των αγγλικών περιφερειών αποτελούν τους λόγους ίδρυσης των RDA, που έχουν ως αποστολή να συντονίζουν την ανάπτυξη και την οικονομική αναζωογόνηση, διευκολύνοντας παράλληλα τη βελτίωση της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας.

Οι κατωτέρω στόχοι εντάσσονται στο καταστατικό των εταιρειών:

- στήριξη της οικονομικής ανάπτυξης και αναζωογόνησης·
- προώθηση των επενδύσεων, καθώς και της αποτελεσματικότητας της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων·
- υποστήριξη της απασχόλησης·
- ανάπτυξη των επαγγελματικών δεξιοτήτων·
- συμβολή στην αειφόρο ανάπτυξη.

Οι εταιρείες έχουν τις ακόλουθες συγκεκριμένες αποστολές:

- να εκπονήσουν μία στρατηγική για την περιφερειακή ανάπτυξη·
- να ενεργήσουν για την περιφερειακή αναζωογόνηση·
- να εφαρμόσουν τις εθνικές οικονομικές πολιτικές σε περιφερειακό επίπεδο·
- να προσελκύσουν επενδυτές·
- να αναπτύξουν ένα σχέδιο δράσης δεξιοτήτων («Skills Action Plan») που να εξασφαλίζει την αντιστοιχία μεταξύ των προγραμμάτων κατάρτισης και των αναγκών της αγοράς εργασίας·
- να διαχειρίζονται τις ευρωπαϊκές ενισχύσεις.

Η βρετανική κυβέρνηση αποφάσισε από κοινού με τα σχετικά υπουργεία (παιδείας και εργασίας, εμπορίου και βιομηχανίας), να αυξήσει σημαντικά την αυτονομία των εταιρειών, αναθέτοντάς τους τη διαχείριση ενός συνολικού κονδυλίου από το οικονομικό έτος 2002-2003. Αυτό θα επιτρέψει στις RDA να υλοποιήσουν ευκολότερα τις συγκεκριμένες περιφερειακές προτεραιότητές τους, ιδιαίτερα όταν αυτές λαμβάνονται υπόψη ανεπαρκώς από τα υφιστάμενα προγράμματα.



Ιάπωνες βουλευτές επισκέπτονται το Tamar Science Park (Βορειοδυτική Αγγλία). Οι εταιρείες περιφερειακής ανάπτυξης επιδιώκουν να προσελκύσουν ξένους επενδυτές.

Μεγιστοποίηση του αντίκτυπου των ευρωπαϊκών ενισχύσεων: το παράδειγμα της εταιρείας «South West Regional Development Agency»

Η εταιρεία περιφερειακής ανάπτυξης της νοτιοδυτικής Αγγλίας συνεργάζεται με ένα ευρύ φάσμα τοπικών και περιφερειακών οργανώσεων, αναπτύσσοντας και εμψυχώνοντας τις στρατηγικές εταιρικές σχέσεις στο πλαίσιο διαφόρων ευρωπαϊκών προγραμμάτων, των οποίων εξασφαλίζει το συντονισμό. Στόχος είναι να εξασφαλιστεί ότι οι κοινοτικές πολιτικές και ενισχύσεις παρέχουν οφέλη σε όλη την περιφέρεια και ότι αυτή διαθέτει μια ισχυρή εικόνα και ταυτότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ένας από τους βασικούς στόχους της RDA είναι η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων της περιφέρειας και η μεγιστοποίηση του αντίκτυπου των σχετικών ευρωπαϊκών χρηματοδοτήσεων. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με την υλοποίηση σημαντικών έργων που μπορούν να δημιουργήσουν θέσεις απασχόλησης ή μέσω δράσεων κατάρτισης που μπορούν να αναβαθμίσουν το επίπεδο δεξιοτήτων που διαθέτει η περιφέρεια. Η εταιρεία ασχολείται επίσης με σημαντικά θέματα που αντιμετωπίζουν οι επιχειρήσεις, όπως η ανάπτυξη του ηλεκτρονικού εμπορίου, η κοινοτική νομοθεσία στον τομέα της εργασίας ή τα θέματα που σχετίζονται με το ευρώ.

Η RDA της νοτιοδυτικής Αγγλίας συνεργάζεται επίσης στενά με τους τοπικούς και περιφερειακούς εταίρους για την επιτυχή εφαρμογή των προγραμμάτων αναζωογόνησης, ούτως ώστε να επωφεληθούν οι περιοχές που τα χρειάζονται περισσότερο. Κατ' αυτόν τον τρόπο, η εταιρεία δραστηριοποιείται σε μεγάλο βαθμό στους τομείς παροχής πληροφοριών και συμβουλών σε ό,τι αφορά τα κοινοτικά προγράμματα των στόχων 1, 2 και 3⁽¹⁾. Η South West RDA εκπροσωπείται σε όλα τα όργανα (Επιτροπή Παρακολούθησης, ομάδες εργασίας κλπ.) αυτών των διαφόρων μέσων. Προεδρεύει επίσης της «Equal Opportunity Group», η οποία στοχεύει στην ένταξη του θέματος της ισότητας των ευκαιριών στις δημόσιες πολιτικές.

Μεταξύ των άλλων τομέων δραστηριότητας της εταιρείας, συμπεριλαμβάνεται η εφαρμογή μιας περιφερειακής στρατηγικής καινοτομίας που αποσκοπεί στη συνολική ανάπτυξη των τεχνολογιών των πληροφοριών στην περιοχή. Η εταιρεία παρέχει επίσης στήριξη σε ένα ευρύ φάσμα ευρωπαϊκών πρωτοβουλιών στον τομέα της βελτίωσης των δεξιοτήτων, από τις πιο βασικές έως τις πιο προηγμένες. Κατ' αυτόν τον τρόπο, επιδοτούνται προγράμματα επαγγελματικής κατάρτισης που παρέχει το περιφερειακό

(1) Κατά τη διάρκεια της περιόδου 2000 έως 2006, η περιφέρεια South West of England θα επωφελείται από τους τρεις στόχους των διαρθρωτικών ταμείων:

- ο στόχος 1 καλύπτει την Κορνουάλη και τα νησιά Scilly, στη δυτικότερη άκρη της Αγγλίας·
- ο στόχος 2 αφορά το Plymouth, North Devon, South Hams, Torquay, Torridge, West Devon, West Somerset και μέρη του Bristol·
- ο στόχος 3 αφορά το σύνολο της περιφέρειας, εκτός της Κορνουάλης και των νησιών Scilly.



Το «Σπίτι του ήχου», έργο που έχει υλοποιήσει ένα καλλιτεχνικό κέντρο του Plymouth, με την υποστήριξη της RDA του νοτιοδυτικού τμήματος της χώρας.

Παρατηρητήριο του South West, καθώς και άλλα καινοτόμα σχέδια που σκοπεύουν στην επίτευξη του στόχου του Ταμείου Ανάπτυξης των Δεξιοτήτων.

Εγκαινιάζοντας πρόσφατα ένα γραφείο εκπροσώπησης στις Βρυξέλλες, η South West of England σκοπεύει να ενισχύσει την εσωτερική και εξωτερική εικόνα της και να αποκτήσει φήμη ως μια ισχυρή περιφέρεια στην ευρωπαϊκή σκηνή.

Πληροφορίες

South West of England Regional Development Agency
Sterling House, Dix's Field, Exter, Devon, EX1 1QA
Τηλ. (44-1392) 21 47 47
Φαξ (44-1392) 21 48 48
E-mail: enquiries@southwestrda.org.uk
Internet: www.southwestrda.org.uk



Netwin: μια μεθοδολογία για τα τοπικά δίκτυα επιχειρήσεων

Το σχέδιο Netwin, το οποίο διεξάγεται σε έξι ευρωπαϊκές περιφέρειες, παρακολούθησε κατά τη διάρκεια τριών ετών 24 δίκτυα επιχειρήσεων, ποικίλων μεγεθών και στόχων. Η ανάλυση των εμπειριών αυτών επέτρεψε την καθιέρωση ενός φάσματος εργαλείων και μεθόδων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε μια μεγάλη ποικιλία γεωγραφικών ή οικονομικών πλαισίων.



Οι εταίροι Netwin επισκέπτονται την ιρλανδική επιχείρηση Waldoan Food Limited, η οποία με δέκα άλλες ΜΜΕ του αγροδιατροφικού κλάδου δημιούργησε το τοπικό δίκτυο «Roscommon Food Network».

Η δημιουργία δικτύων εταιρικής σχέσης μεταξύ των επιχειρήσεων της ίδιας περιοχής επιτρέπει τη συμμετοχή σε καθήκοντα και λειτουργίες, τη δημιουργία μιας κοινής εικόνας, τον πολλαπλασιασμό των ευκαιριών συνάντησης και ανταλλαγής πληροφοριών, τη διάθροση ενός τομέα παραγωγής.

Ένας προϋπολογισμός ύψους 3,3 εκατ. ευρώ, από τα οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση χορήγησε το 70,6 % στο πλαίσιο του πιλοτικού διαπεριφερειακού προγράμματος Recite II, επέτρεψε σε έξι ευρωπαϊκά κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας (EKEK/BIC) να αναπτύξουν μια μεθοδολογία δικτύωσης των επιχειρήσεων.

Από την τοπική εμπειρία στα μεθοδολογικά εργαλεία

Ο στόχος των εταίρων του σχεδίου Netwin ήταν να παρέχει στους φορείς τοπικής ανάπτυξης και τους τοπικούς

παράγοντες (επιχειρηματίες, τοπικοί υπεύθυνοι κλπ.) κατάλληλες διαδικασίες και εργαλεία που μπορούν να αυξήσουν την αποτελεσματικότητα των δράσεων δικτύωσης.

Η προσέγγιση που επιλέχθηκε, η οποία είναι εντελώς εμπειρική, συνίστατο στην παρακολούθηση 24 τοπικών δικτύων και τη σύγκριση των εμπειριών των διαπεριφερειακών εταίρων όσον αφορά τη δημιουργία ή την ανάπτυξη επιχειρηματικών δικτύων. Περισσότερες από 30 οργανώσεις συμμετείχαν στις εργασίες, τις οποίες διεξήγαγε μια ομάδα 15 ατόμων με δύο συντονιστές, στις έξι περιφέρειες εταίρους. Στη δράση συμμετείχαν επίσης πολλοί εξειδικευμένοι ευρωπαίοι εμπειρογνώμονες.

Κάθε τρεις μήνες, πραγματοποιείτο μια συνάντηση των κύριων εταίρων για την παρακολούθηση της προόδου του σχεδίου και της επεξεργασίας των εργαλείων που έπρεπε να αναπτυχθούν.

Κάθε έξι μήνες, τοπικά σεμινάρια διάρκειας τεσσάρων ημερών συγκέντρωναν εταίρους και εκπροσώπους των υπό παρακολούθηση δικτύων, προκειμένου να αναπτυχθούν τα διάφορα εργαλεία. Εκτός από τις τηλεφωνικές συνομιλίες και τις ανταλλαγές με το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, οι διάφοροι συμμετέχοντες μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν ένα δίκτυο extranet σε καθημερινή βάση για συνεχή ανταλλαγή πληροφοριών.

Μεθοδολογικός οδηγός

Με βάση την τοπική τους εμπειρία, οι εταίροι του σχεδίου δημιούργησαν ένα μεθοδολογικό οδηγό (με τη μορφή ντοσιέ και CD-ROM) ο οποίος περιλαμβάνει:

- ένα πλαίσιο μεθοδολογικής αναφοράς, το οποίο περιλαμβάνει μια πλήρη σειρά δεικτών που αφορούν την περιοχή, τις επιχειρήσεις και τις πολλαπλές αλληλεπιδράσεις τους. Οι δείκτες αυτοί επιτρέπουν την πλήρη περιγραφή και ανάλυση της λειτουργίας των περισσότερων τοπικών δικτύων ΜΜΕ·
- ένα φάσμα εργαλείων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν άμεσα και προορίζονται για δίκτυα που δημιουργούνται, που βρίσκονται σε ανάπτυξη ή έχουν ήδη καθιερωθεί:
 - εργαλεία εντοπισμού δικτύων — παροχή συμβουλών και παραδείγματα για την εκπόνηση στατιστικών ή ενημερωτικών μελετών, καθώς και οδηγοί συνεντεύξεων για συναντήσεις με τους κύριους εκφραστές τοπικών απόψεων, τα οποία επιτρέπουν τον εντοπισμό και το χαρακτηρισμό, σε μια δεδομένη γεωγραφική περιοχή, της συγκέντρωσης επιχειρήσεων που ενδέχεται να αποτελέσουν δίκτυο·
 - εργαλεία ελέγχου — πολυάριθμα εργαλεία που επιτρέπουν την πραγματοποίηση μιας διεξοδικής μελέτης σχετικά με την κατάσταση

του δικτύου και τον εντοπισμό κοινών δραστηριοτήτων που μπορούν να αναπτυχθούν, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των επιχειρήσεων και τα χαρακτηριστικά της περιοχής. Παρέχονται οδηγοί συνεντεύξεων για συναντήσεις με τους επιχειρηματίες και παράγοντες της τοπικής οικονομικής ανάπτυξης. Συνοδεύονται από συνοπτικά δελτία που διευκολύνουν την ανάλυση των δεδομένων που συλλέχθηκαν.

- εργαλεία αξιολόγησης και «re-engineering» — επιτρέπουν την αξιολόγηση του αντίκτυπου του δικτύου στα μέλη του και την περιοχή, ενώ παράλληλα εντοπίζονται οι δραστηριότητες που μπορούν να αναπτυχθούν για την ενίσχυση της δυναμικής και της αποτελεσματικότητας του δικτύου. Στο σημείο αυτό επίσης, οι οδηγοί συνεντεύξεων συνοδεύονται από συνοπτικά δελτία.
- «εγκάρσια» μέσα — πρόκειται για έναν κατάλογο που παρουσιάζει τους βασικούς παράγοντες επιτυχίας και μια σειρά περιπτώσεων αναλύσεων που καταδεικνύουν, σε ποικίλα πλαίσια, τη σκοπιμότητα και τη σημασία των δικτύων, καθώς και παραδείγματα χρήσης των εργαλείων Netwin.

Η μεθοδολογία Netwin και τα εργαλεία της σχεδιάστηκαν για να

χρησιμοποιηθούν απευθείας και με εύελικο τρόπο: μπορούν να ενσωματωθούν συγκεκριμένοι δείκτες ανάλογα με την τοπική κατάσταση και τις οικονομικές και ιστορικές παραμέτρους της σχετικής περιοχής. Τα εργαλεία Netwin μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τις τοπικές αρχές για το σχεδιασμό και την εφαρμογή στρατηγικών τοπικής ανάπτυξης, από επιχειρήσεις που επιθυμούν να δημιουργήσουν δίκτυα ή ακόμη από συγκεκριμένους φορείς παροχής υπηρεσιών όπως οι αναπτυξιακές εταιρείες ή τα ευρωπαϊκά κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας.

Ένα σεμινάριο παρουσίασης του εργαλείου Netwin πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 13 και 14 Ιουνίου 2002, παρουσία πολυάριθμων επαγγελματιών της τοπικής και περιφερειακής ανάπτυξης. Ο μεθοδολογικός οδηγός διατίθεται στην κατωτέρω διεύθυνση.

Πληροφορίες

Netwin

Aditec Pas-de-Calais — CEEI

Rue de l'Université, Technoparc Futura,
F-62400 Béthune

Τηλ. (33) 321 63 15 15

Φαξ (33) 321 63 15 16

E-mail: netwin@aditec.org

Internet: <http://www.aditec.org/site/programs/netwin.htm>

Τα έξι EKEK και οι περιφέρειες εταίροι:

Aditec Pas-de-Calais CEEI — Béthune, Nord - Pas-de-Calais (Γαλλία)

EKEK της Αττικής — Αθήνα, Αττική (Ελλάδα)

CPINAL-Centro Promotor de Inovação e Negócios do Algarve — Olhao, Αλγκάρβη (Πορτογαλία)

Innovation Centre Noribic — Londonderry, Βόρεια Ιρλανδία (Ηνωμένο Βασίλειο)

Westbic & Roscommon County Council — Roscommon (Ιρλανδία)

Technopolis CSTA Novus Ortus — Valenzano (Μπάρι), Απουλία (Ιταλία)

Ανταγωνιστικότητα και ποιότητα ζωής (Compétitivité et qualité de vie)

Ανθολογία σχεδίων που χρηματοδοτήθηκαν από τα διαρθρωτικά ταμεία στην Μπενελούξ.



Διατίθεται στα DE, FR, NL.

Πρώτη έκθεση προόδου σχετικά με την οικονομική και κοινωνική συνοχή



Διατίθεται στις έντεκα γλώσσες της Ένωσης.

Σε απευθείας σύνδεση



www.polis-online.org

Το Polis που ιδρύθηκε το 1989, είναι ένα δίκτυο 60 ευρωπαϊκών πόλεων και περιφερειών 16 διαφορετικών κρατών που συνεργάζονται για την εξεύρεση κοινών λύσεων στον τομέα των αστικών μεταφορών, που συνδυάζουν την κινητικότητα, το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη. Ο ιστότοπος Polis είναι πραγματική «πύλη των μεταφορών στην πόλη», παρέχει συνδέσεις με πολυάριθμες οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτό και έναν πλούτο πληροφοριών για τους τοπικούς και περιφερειακούς φορείς παρέμβασης που ενδιαφέρονται για το θέμα.

www.carpathianfoundation.org

Ο ιστότοπος μιας πολύ ενδιαφέρουσας οργάνωσης για όποιον επιθυμεί να αναλάβει συνεργασίες στις υποψήφιες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης. Το ίδρυμα των Καρπαθίων που είναι διασυνοριακή ένωση, παρέχει τεχνική στήριξη και χρηματοδότηση σχεδίων τοπικής ανάπτυξης σε πέντε χώρες: Πολωνία, Σλοβακία, Ουγγαρία, Ρουμανία και Ουκρανία. Ο ιστότοπος είναι προσπελάσιμος στα αγγλικά και στις επίσημες γλώσσες καθεμιάς από τις ενδιαφερόμενες χώρες.



www.eixoatlantico.com

Ο ιστότοπος Euregio Galicia (Ισπανία) και Norte (Πορτογαλία) είναι ένα καλό παράδειγμα των δυνατοτήτων που μπορεί να παρέχει το Διαδίκτυο για διαπεριφερειακή συνεργασία όσον αφορά την παροχή πληροφοριών, τόσο για τους πολίτες όσο και για τους φορείς περιφερειακής ανάπτυξης: περιλαμβάνει σχετική θεσμική τεκμηρίωση καθώς επίσης και ένα πλήρες, ελκυστικό και ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σχετικά με τις κοινωνικές, πολιτιστικές, αθλητικές κλπ. δραστηριότητες που διοργανώνονται στη «βορειοδυτική γωνιά» της Ιβηρικής Χερσονήσου. Ο ιστότοπος είναι προσπελάσιμος στα γαλλικά, στα ισπανικά, στα πορτογαλικά και τα αγγλικά.

Πληροφορίες

Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής
Μονάδα 01 «Πληροφορίες και ανακοινώσεις»
Thierry Daman
41, avenue de Tervuren, B-1040 Bruxelles
Φαξ (32-2) 296 60 03
E-mail: regio-info@cec.eu.int
Internet: http://europa.eu.int/comm/dgs/regional_policy/index_el.htm

Επίτροπος Michel Barnier
Internet: http://europa.eu.int/comm/commissioners/barnier/index_el.htm

Πληροφορίες για τις περιφερειακές ενισχύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Internet: http://europa.eu.int/comm/regional_policy/index_en.htm

© Ευρωπαϊκές Κοινότητες, 2002
Επιτρέπεται η ανατύπωση, εφόσον αναφέρεται η πηγή.



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg